

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr

Bérmertelen levelek
csak ismert kezektől fo-
gadtatnak el.

Zéniator nem adatnak
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilvántartásban minden gar-
mondor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes szó után
1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs s kör-
szettel ellátott hirdeté-
nyekért tértmérték szerint,
minden □ centiméter
után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknekél
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

S.-a.-Ujhely, aug. 30.

Szomorú hírek érkeznek mindenfelől. Az ország nagy közgazdasági és pénzügyi válság küszöbén áll. Irányadó lapjaink minden oldalról ütik a nagy dobót, mely a vész közeledését jelzi, de a megrémítő alarmok mellett nem találkozzunk oly higgadt jó tanácsokkal, mely a lejtőre jutott anyagi jóléte lefelé való rohanásában feltartóztatva, oly irányba terelné, hogy a pillanatnyi megállapodás ideje alatt legalább megkísérhetnének mentő eszközök után nyulni, melyeket idáig még figyelemre sem méltattunk.

A gabonában beállt nagymérvű árhanatlás, a gyáripar ingadozása már az értékpiazzot is megrendítette. A börze lázban van. Még nem tudni krach-typhusz lesz-e belőle, de a ragályozás első foka a „panik” már meg van. A rémülés dermesztő szele már a helyi értékpapírok közzé is becsapott, szóval a jelek azt mutatják: hogy a krízis közel áll a kitöréshez.

A baj illetén stádiumában a legtapasztaltabb finánciere s a legésszerűbben gondolkozó államgazdász is megkötött kezekkel állnak a beteg felett s a vésszel szemben legfeljebb ovatosságra, türelemre s józan gazdasági mérsékletre inthetnek, melyek enyhíthetik a csapást, de oly államban mint Magyarország — hol a közgazdasági viszonyok a lehető legrosszabbak — az ily erkölcsi gyógyszer vajmi kevés erővel bír s az általában közsegítségnek nem mondható.

A készülöben levő válság — mint jeleztük — ha egyszer kitör, nem kimél semmit; gazdaság, ipar, kereskedelem s a tőkepénz egyaránt megérzik azt, de földmivelő államban, aminő hazánk, okozatai kétszerte súlyosabbak. A mi existenciánk még mindig a földbirtokon nyugszik; annak az államfentartó erőnek gyökerei e földből nyerik táplálékukat, tehát mindenképpen oda kell törekednünk, hogy e földet nemcsak belterjes művelés által okszerűen kiaknázhatóvá

tegyük, de hogy azt e gyökerek számára, minden eshetőséggel szemben biztosítsuk is.

Jól mondja a „Pesti Hirlap”, hogy Magyarország népének nem a világforgalom ellen kell védekeznie, mert az ellen nem lehet; de védekeznie kell a fenyegető agrárius szegénység ellen s ez már nem a pártpolitika ügye, hanem az egész nemzeté.

Itt van tehát, és éppen most van itt az ideje annak: hogy hazánknak az agrár nyomortól való megmentése fölött komolyan gondolkozzunk. A kuruzslók sok mindenféle gyógyszert ajánlanak; ne hallgassunk rájuk, de szivleljük meg az alábbi sorokat, melyeket a „Sárosmegyei Közlöny” amerikai leveléből vettünk által. E sorokban van lelakva az annyi sokszor emlegetett, de idáig még körülményesen meg nem magyarázott amerikai „homestead törvény”, mely hivatva van nemzetünk földmives osztályát s különösen az alsóbb néposztályt a teljes elszegényedéstől s az uzsora nadályaitól megmenteni. E 16 szakaszból álló törvényzikk többet ér és jobban védi a népet a törvény örve alatt rablással foglalkozó pénzlovagoktól, mint eddig a nép javára hozott összes „korcsmai hitel”, „uzsora” sat. törvényeink.

E törvény még 1851-ben hozatott s ezen idő óta a viszonyokhoz képest többször módosított s a legfelsőbb törvényszék döntvényei által szélesbített; szól pedig eképpen:

A házi tüzhely törvénye.

(Homestead law.)

1. »Be it enacted by the People of the State of Illinois represented in the general Assembly.« — Ez minden törvénynek bevezető formulája.

1. Mondassék ki törvényképen Illinois állam népe által képviselve az általános gyűlésen: hogy minden családdal bíró gazda (householder) jogosítva leend egy, 1000 dollár értékű házi tüzhelyre (homestead), mely mezői gazdaság, vagy belső-

Azt a reményt, mely a küzködésben
Fentart, biztat, hogy nem bukhatol.

Legyen bár mind csillogó ígérlet,
Mit a szellő elfúj szerte-szét, —
A valónál mért kevésbre nézned,
Ha valóül érzéd gyönyörét.

Egy turista naplójából.

Poprádtól Szcsavniczáig.

(Vége.)

A Dunajecz völgy bemenetén, a lengyel parton emelkedik a korona-hegy, csúcsán szikla koronával, mely ugyan csak gránit, de szilárdabban áll, mint a gyémantokkal kirakott korona a koronás fejeken.

Festő ecsete, fényképész üvege s író tolla megközelítőleg sem képes visszaadni a látványt, mely innétől kezdve folytonos egymásutánban következik. Azt látni kell, hogy az ember egész átszellemülve élvezze a természet fenségét s remek alkotását. A vadregényes helyek mintaképe, melynek hatását emeli az utazás e sajátos neme s a háborítatlan kilátás a víz közepéről a part mindkét oldalára. Egész láncolata a magas fenyves hegység s mély völgyeknek követi egymást. Sziklahegyek, melyek fenyegetőleg csüggnek a víz felett.

ségből és a rajtuk levő épületekből álland, föl-téve: hogy a mondott ingatlan az illető gazda vagy gazdasszony tulajdonát képezi vagy általa béreltetik, vagy másképen törvényes birtokában van, ha t. i. rajta tényleg lakik, az ily házitüzhely, bárminemű adósságok terhelnék is azt, föl-lesz mentve minden zár, foglalás, bírói ítélet, ár-keres és eladás alól; nemkülönben engedményeket, hagyományokat vagy végrendeleteket szabályozó minden törvények hatálya alól, kivéve a jelenlegi törvény határozmányait.

2. Ezen szabadalom a házi gazda vagy házi-asszony halála után is érvényben marad az életben maradt másik fél — vagy ha mindkettő meghalt, a fennmaradt gyermek javára mindaddig, míg a legfiatalabb gyermek korának 21-ik évét elérte legyen; és azon esetre, ha a férj vagy a feleség családját elhagyná, ezen szabadalom azon házasságot illeti, amely a szabadalmazott ingatlanon lakik.

3. Hanem a jelenlegi törvény erejénél fogva semminemű ingatlan nincsen kivéve az elárverezés és eladás alól, ha ennek birtokosa az állami illetékeket és közadókát nem fizeti, vagy oly adósságokba merül bele, melyek a szabadalmazott ingatlan javítására fordítottak.

4. Az ily szabadalmazott ingatlanok engedményezése (release), átadása (waiver), vagy átruházása (conveyance) csak azon esetre bír érvénynyel, ha az illető engedmény-, átadás- vagy átruházásról írott és a törvény által megállapított kellékekkel bíró okmány állított ki aláírva mind a két házasságot, — ha életben van mind a kettő — és oly módon van hitelesítve, amint ezt az ingatlan átruházásáról szóló törvény követeli; vagy csak akkor, ha a birtok elhagyatott, avagy egy harmadiknak jog adatott az átruházás törvényes uton való keresztülvitelére és ha a szabadalom a gyermek vagy gyermekek javára áll fenn, akkor csak azon esetre, ha az illetékes törvényszék az átruházásba beleegyezik.

5. A házassági elválásnál azon törvényszék, mely az elválást ítéletileg kimondotta, a szabadalmazott ingatlanról is intézkedik a méltányosság (equity) elvei szerint.

6. Ha a szabadalmazott ingatlan ennek törvényes birtokosa által eladatik s egy harmadikra átruháztatik, az így eladott házi tüzhely (homestead) továbbra is semminemű ily tehernek alávetve nem leend, melylyel az előbbi birtokos alatt terhelhető nem volt; és az eladásért befolyó pénzes összeg 1000 dollár erejéig minden bírói, zár, foglalás és végrehajtás alól egy évig e pénz lefizetése után föl van mentve; és ha ezen összeg egy

Mély csend uralkodik mindenütt. Madár nem dalol, ember nem zavarja a csendet, csak a folyó zúg, a habok, melyek tutajunkkal játszanak, fecsegnek s a szellő, mely átszűrődik a fenyvesek lombjai között, üdvözlöt hoz talán a magyar hazából a lengyel testvéreknek, vagy ős elmúlt időről, szabadság s honszerelmeiről regél.

Mindnyájunk arcáról visszatükröződik a meghatottság, s a meglepetés egyes szebb pontoknál. Egy sziklatömegnél ősz, görnyedt alak áll, egy remete imádkozni látszik. Mily ellentét! E pompás gazdag természet, s e rongyos, görnyedt emberi alak, Lengyelho allegoricus képe.

Valjon mi vezette ide, az ember-gyűlölet vagy a nyomor? Önkéntelen eszembe jut a meredek sziklának tenyérnyi földjéből kiemelkedő fenyő, mely esdőleg látszik tekinteni a lábainál buján tenyésző társaira. Csak arra látszik teremte lenni, hogy sinylödjék, hogy a száguldó viharnak legyen mibe kapni, megtépázni s kigúnyolni. Egy pénzdarabot dobtam felé, mely hogy sorsához hűtelen ne legyen, lába előtt esett a vízbe. Búsan, megadólag nézett a megzavart vitzükörre, hol a pénzdarabot a folyó elnyelé, ugylátszik, nem először mostoha a sors iránta. S aztán áldólag nézett felénk, ajkai mozogtak — talán imádság — talán búcsu volt amit mondott.

Tutajunk majd lassan, alig mozogva halad, majd belekap egy víz-áram s villámsebesen ragad vízesés s babokon keresztül valamely sziklának,

TÁRCZA,

Balgatag, ki...

Irta: Inozédi László.

BALGATAG, ki csalódstól félve
Nem mer hinni és remélni,
Mint ki, mert főfájás jő az élvre,
A bor gyönyöreit megveti.

Itt is, ott is, ha a szenvedélynek
Fékét biztos karral megfogod,
Nincs mit akkor a jövőtől félned,
Nem lesz bánni a gyönyört okod.

S ha valová még se lesz reményed
És hitedben megcsalatozol,
Ugy sem vagy vesztese a cserének
Hisz könyöd gyönyör fejébe foly.

Mert nem csupán fogható valóság
Ami az embernek élet ad,
Bárha le nem törheted a rózsát
Beszivhatod mégis illatát.

Azt az álmod, melyet csöndes éjen
Üdvéről, boldogságról álmodol,

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

uj házitűzhely szerzésére fordítatik, ezen új házi tűzhely ezennel oly szabadalommal ruháztatik fel, a milyennel az eredeti (original) birt.

7. Midőn a szabadalmazott ingatlan tüzkar ellen a szabadalmazott javára biztosítva van, s tüz által felemésztetik, a tüzkar-biztosító társulat által fizetendő pénzösszeg oly terjedelemben minden végrehajtás alul föl van mentve, amely terjedelemben nem volt végrehajtás alá vonható a leégett ház, ha a tüz által föl nem emésztetik vala.

8. Ha valamely, a házi tűzhelyet magokban foglaló épületek adóssággal terhelve vannak, s a hitelezőnek követelése bíróság odaitéltetett, a törvényszék kötelessége lesz a házi tűzhelyet a többi épületektől elválasztani és az így elválasztott többi épületeket eladni; vagy ha az épületek az e törvényben házi tűzhelyként biztosított 1000 dollárnyi értéket felülmulnak, s egymástól el nem választhatók, akkor a törvényszék intézkedik, hogy az összes épületek adassanak el, s az ezekért befolyó pénzösszegeből 1000 dollár a végrehajtást szenvedettnek házi tűzhely jogon fizetessék ki.

9. Az épületek el nem adandók, és az eladást elrendelő törvényszéki végzésnek hatálya megszünik, ha az árverésnél az eladó épületekért senki 1000 dollárnál nagyobb összeget nem ígér. Ily esetben a bírói végzés félreteendő (may be set aside), módosítandó, vagy az egész végrehajtási eljárás beszüntetendő, mint a vagyontalanság eseteiben.

10. Végrehajtási eljárás. Ha hitelezők, vagy a végrehajtással megbízott tiszt (officer) véleménye szerint a szabadalmazott épületek 1000 dollárnál nagyobb értéket képviselnek, a végrehajtó köteles lesz három gazdát (householder) mint becsülő biztosokat a helyszínére meghívni, kik a végrehajtó kezébe leteendő esku alatt megbecsülik a szóban levő épületeket és ha az ő véleményök szerint az épületek elválaszthatók az érdekelt felek kára nélkül, akkor a lakház s annyi épület amennyi 1000 dollárnyi értéket képvisel, elválasztandó, a többi épület pedig eladó lesz.

11. Azon esetre, ha az ily épületek értéke a becsülő-biztosok véleménye szerint 1000 dollárnál többet tesz és az érdekelt felek kára nélkül el nem választhatók, akkor ezen biztosok egy becsülő-levéllel kötelesek kiállítani, aláírni és a végrehajtó közlegnek átadni, aki is az ily becsülő-levél másolatát a végrehajtást szenvedettnek vagy az ő családjához tartozó bármely, az okmány horderejét megítélni képes tagnak átadja azon írott figyelmeztetéssel: hogy ha a végrehajtást szenvedett 60 nap alatt azon pénzösszeget, mely a becsülő-levélben az 1000 dollárt felülmúlja, le nem fizeti, az összes épületek el fognak adatni.

12. Ha a végrehajtást szenvedett 60 nap alatt az 1000 dollárt felülmúló pénzösszeget vagy a megítélt s végrehajtás alatt álló pénzösszeget le nem fizette, a végrehajtó tiszt törvényes módon kihirdeti az elárverezés napját és a meghatározott napon az épületeket eladja, a befolyt összegből pedig először a végrehajtást szenvedettnek az 1000 dollárt kifizeti, a többit pedig a perköltségek és az adósság kifizetésére fordítandja,

Ingó vagy on.

(Personal property.)

13. Be it enacted stb. Mondassék ki Illionis állam népe által képviselve az általános gyűlésen, hogy következő, az adós birtokában található ingó vagy on a bérfoglalás (distress for rent), bírói zár és végrehajtás alól kivéttetik:

egy pillanat s darabokra zúzódunk szét a szirt-fokon; de a tutajosok résen állanak s más irányba terelik botjaikkal járművünket. A láttér majd kitágul, kiszélesedik a folyó, majd magas hegyek elzární látszanak utunkat, s kigyózó helyek, magas függélyesen álló szirtek között visz el utunk. Egy helyen kilöttem revolverem, a menydörgéshez hasonló dörgés ropogással felett minden szikla fal.

Ha egy pisztolynak menydörgés a viszhangja, milyen lehet egy vihar e szűk völgyben! Sajnálunk mindnyájan, midőn 1 1/2 órai ut után a láttér mindig szélesebb s a hegyek fokozatosan alacsonyabbak kezdtek lenni, s Szcavnicza aljában partot értünk. Még egyszer visszaneztem a szép völgybe a kristálytisza folyóra s talán rövid időre, talán örökre bncsut intettem. Önkéntelen eszembe jutott Szemerének egy verse:

Mi szép a föld
Ha megnyílnék a vak szeme
S a bérz ormáról a mérhetlen irt,
A fényes napot, a zöld tengert
A szivárványnak tünde ivét
Vagy az éjt csillag seregével
Látná — s e perczen szomju lelkét
Szerelm lángja tölténé meg...
Talán meghalna gyönyörében.

Azt hiszem, hogy úgy nekem mint kedves utitársaimnak soká soká élénk emlékezetében lesz e másfél óra.

A lengyel himnus éneklése mellett léptünk lengyel földre, hol kis leánykák virággal disztett botokat diadalív gyanánt tartottak fejünk felé s egy csonka, bizogó, de mindenek felett kéregető koldus csapat kíséretében megérkeztünk a szcavniczai fürdőbe.

a) A családhoz tartozó minden tagnak szükséges ruházata, azután szent irás, iskolai könyvek és családi képek.

b) 100 dollárnyi értékű butor és ha az adós családfő és családjával lakik, azonkívül 300 dollárnyi más ingó vagy on a végrehajtást szenvedett által megvásárolva. — Megjegyezve (provided) hogy ezen kivétel (exemption) és szabadalom nem lesz kiterjeszthető azon pénzösszegekre, melyek-lesz neki egy harmadik személy vagy testület bér, zsold vagy fizetés fejében tartozik.

14. Végrehajtási eljárás. Midőn bármely adós, aki ellen bérfoglalás (distress for rent), bírói zár vagy végrehajtás intéztetett, ezen törvényzcikk jótéteményét igénybe venni akarja, köteles lesz egy jegyzéket készíteni, melyben mindennemű, egy jegyzéket készíteni, melyben mindennemű, birtokában található ingó vagy on felsorolva legyen, hozzáadva a kéznél levő és a neki mások által tartozó pénzösszegeket is és ha az adós e jegyzékben bármilyen ingó vagy ont elhallgatott volna, az ily elhallgatott ingó vagy on e t. cz. jótéteménye alul ki lesz véve, s alá lesz vetve a rendes törvényes eljárásnak. Azután a végrehajtó tiszt, aki bírói zár, bérfoglalás vagy végrehajtással megbízott, magával hoz három gazdát, akik midőn esküdtt tettek volna le a tiszt kezébe, hogy részrehajlatlanul meg fogják becsülni az adós ingó részrehajlatlanul meg fogják becsülni az adós ingó értékét meg fogják állapítani. Az érték megállapítása után az adós maga fogja választani azon tárgyakat, melyeket megtartani akar, melynek értéke azonban az e t. cz.-ben említett és végrehajtás alul fölmentett pénzösszeget fel nem mulhatja; a maradványt pedig át fogja adni a végrehajtó tisztnek, hogy ezt elárusithassa.

15. Ha a családfő meghal, vagy elhagyja családját vagy nem lakik vele, a család mégis mindazon jogokban részesülni fog, melyek e t. cz. által a családfőre ruházva vannak.

16. Semminemű ingó vagy on a végrehajtás alól nincsen kivéve, ha a bírói ítélet és végrehajtás valamely munkás vagy szolga bérének behajtására vonatkozik.

125. szám.
1884.

Elnöki körlevél.

A Zemplén megyei községi és körjegyzők egylete által f. 1884. évi szeptember hó 11-én délelőtt 10 órakor S.-a.-Ujhelyben a városháza nagytermében tartandó évi rendes, közgyűlésre az egylet rendes, pártoló és alapító tagjai ezennel meghívattak.

A közgyűlés tárgyai lesznek:

1. A községi törvény revíziója tárgyában a központi egylet ötös bizottsága által szerkesztett »Emlékirat« tárgyalása.
2. A központi egylet közgyűlésére küldöttek választása.
3. általános tisztújítás.
4. Sztavinszky Sándor sztropkói körjegyző kérvénye, az ellene a homonnai kir. járásbírószág előtti zugírászat vétsége miatt emelt panasz tárgyában.
5. Az elnökséghez a közgyűlést megelőzőleg beadott indítványok tárgyalása.

S.-a.-Ujhely, 1884. évi augusztus hó 27-én.
Pataky Miklós s. k., **Szmrekóvszky György** s. k.,
egyleti főjegyző. egyleti elnök.

A fürdő valóban meglepett. Egy néhány fa-viskót gondoltam találni s pompás, a legnagyobb igényeknek is megfelelő elegáns fürdő állott előttem.

Szcavnicza egy hegyoldalban épült a Dunajecz völgy felett. A fürdő magaslatban fekvő részéről oly kilátás nyílik, minővel hazánkban kevés fürdő dicsekedhetik, a Cursalon, mely a legmagasabb parton orosz stlyben épült szép magas épület, már messze látható s kellemes benyomást tesz. Az utakon mindenfelé kereskedés s egész keleti kinézésű bazárokat s nyüzsgő-mozgó életet hegyoldal egész parkirozva van s a kertcskéktalál az ember, akár csak egy nagyvárosban. A böl mindenfelé szép svájci házacskák, s nagyobb egy-két emeletes svájci házak emelkednek ki. Az utak szép rendben tartva serpentszerűleg mennek fölfelé, csak az a hiba, hogy kissé nagyony lejtősek azoknak, kik e fürdőt felkeresik.

Jelenleg mintegy 10 fürdő- orvos s 3000 fürdő vendég van itt, s panaszkodnak, hogy tavaly sokkal több volt. Legnagyobb része tudó s gégehurutos, s uton-utfélen látni alakokat, kik torkuk vagy orrukát öblögetik, s ezek között nem kevés a hosszú lokni s még hosszabb keltános alak.

Hallani itt lengyel, orosz s francia beszédet, németet elvétve, magyart pedig csak kivételkép. Feltűnt mindnyájunknak a kivétel nélküli meglepő szép sok női arc. Miként az elizaszkiánál sajátságos méla bús tekintet jellemzi a lengyel nőket, s első pillanattól kezdve sympathiát keltenek.

Meghívás.

A s.-a.-ujhelyi polg. olvasó-kör rendes és pártoló tagjai a f. évi szept. hó 7-én d. u. 2 órakor a kör helyi ségében tartandó rendkívüli közgyűlésre, melynek tárgyai lesznek: az olvasó-kör feloszlása, esetleg újbóli megalakulása s ez esetben a tisztviselők megválasztása, továbbá az alapszabályok netaláni módosítása — tisztelettel meghívattak.

S.-a.-Ujhely, 1884. aug. 25-én,

ifj. Farkas Lajos,
egyl. elnök.

Krajnyai állapotok. *)

Megengedi szerkesztő ur, ha a »Zemplén« hasábjait egy kissé igénybe veszem s felvidékünk egy nagyrészének felette késedelmes — hátrányos igazságszolgáltatásáról egyet-mást elmondok.

Ha valakinek nincs megadva az, hogy valamely közérdekű ügy lendületbe hozatalára közvetlenül hasson; nincs más mód, mint igénybe venni a sajtó útján való nyilvános felszólamlást, azon biztos reményben, hogy azok, kik hivatta vannak egy közérdekű ügy előmozdítására; fogják tudni kötelességüket s megteszik azt, hogy a már felette türehetetlen állapotok megszüntetessenek s a közügy — jelenetben az igazságszolgáltatás hátrányai, — ferdeségei, a rendes kerékvágásba tereltesse.

Nincs lesújtóbb, elviselhetetlenebb, mint az, ha valaki földi igazságot keres s azt nem találhatja meg; vagy ha már megtalálnak véli, hasznát nem veheti.

Igy vagyunk mi a homonnai kir. járásbírószág fenyítő osztályával. S ha elősmerjük is azt, hogy egy oly nagy kiterjedésű járásbírószág területén, mint a homonnai, a felette csekély személyzet nem képes legjobb akarat mellett sem minden tekintetben megfelelni a közönség igényeinek; de másrészt ez nem elég ok arra, hogy a közönség érezze annak súlyát; hanem segítsenek az illetékes körök és egyének azon, hogy fokozatosan alkalmazzassék annyi bíró s kezelő személyzet, a mennyi elegendő arra, hogy a fenyítő ügyek gyors megoldást nyerjenek, s az ügyes-bajos közönség igényei minden tekintetben kielégítesse.

Sok oly ügy van ott olyan, mely évek hosszu során át az irodapor által emésztetik s ugy látszik végbefejezést is csak akkor fog nyerni, mikor a szu és a por az aktákat teljesen fel-emésztí.

Láttunk már törvényszéki végzést olyat, hogy bűnygyben a további eljárás »elévülés« alapján beszünttetett. S így a bűnös büntetlenül; a panaszos igazság nélkül maradt. S most elmélkedhetnek igazságszolgáltatásunk sajátságos ügymenetén.

Legközelebb pedig olvastunk egy törvényszéki ítéletet; hol a bűnös három havi börtönre ítéltetvén — törvényszékieleg kimondott önhibá-

*) Megbízható kezekből vettük e sorokat s habár az abban jelzett sérelmek orvoslásának a sajtó nem első foruma, mégis közöljük azt. Reméljük, hogy a panaszos felszólalás magára vonja az intéző körök figyelmét s ha csakugyan létezőnek ott visszaélések, azok bizonyára orvosoltatni is fognak. Szerk.

Estve a színházat néztük meg, hol krakkói kitünő színészek játszanak. Kitünőknek mondom amennyire mozdulataik s hanglejtésükből meg-bíráhhattam, mert nyelvük oly érthetetlen volt előttem, akár a török egy-egy dobzse kivételével.

Miután az elegáns étteremben taláomra egy ételt választottunk a lengyel étlapból, melyen a lengyel mellett ott volt a »huszár pecsenye« (valószínűleg gulyás) s a »huszár bore« is, haza mentünk, hol már pompás ágy várt minket. Nem birtam lefeküdni, kimentem a Terrace-ra s soká gyönyörködtem a legszebb éjszakában. A hold nappalá varázsolta az éjt, sugarai átszűrődtek a fenyő lombokon. A szemben lévő hegyen tarka kalászokat mint tarka tenger hajait ringatta a szellő. A völgy mélyéből felhalatszott a Dunajecz egyhangu morgása, ez álomhozó éji serenade, melynek hangjait fenyőillat kíséretében felém hozta a szél. Sűrű pára szállott föl a völgy mélyéből s mint éji lepel takará be a vidéket, éjfélt ütött a kis kápolna órája, aludni ment a természet, csak egy távoli ablakból hangzott még egy sonata elható hangja.

Végre álom jött szememre is. Felébredtem s most ismét itt vagyok a poros utcákban, hol ugy látszik Koch elvét követik: nem öntözni az utcákat s vizet csak a felhőből várnak, mely megtisztítsa a szemetet, hol patakok csörgedeznek, melyek megmetyélezik a levegőt. Szinte álomnak látszik, ha magam körül nézek, hogy létezhetik oly szép vidék, oly jó lég s oly festői hegy csoport, aminőben gyönyörködtem.

H. B.

ján kívül töltött négy havi vizsgálati fogsága e három hónapba betudatott; a negyedik — önhibáján kívül eltöltött hónapért tehát hol keressen már most kátpótlást?

Van p. o. Papinán egy zsidócsalád, az u. n. Weisz család, ez egy év tized óta büntényt büntényre halmoz. A már megejtett nyomozatok jegyzőkönyvei, iratai lédászámra mennek, de van kiltatás rá, hogy e században még befejezve nem lesznek. Ujabb panaszait már nem is nyújtja be a nép; hiszen közszájon jár az, hogy ezeket a törvényt nem fogja; s így kár a fáradságot panaszkodni járni — igazságot keresni.

Ott van Grósz Benjamin Ubylán; ez már négy évvel ezelőtt csalásért, illetve okmányhamisításért vizsgálati fogságban is volt, bérleti szerződés helyett, az irni és olvasni tudatlanokkal örök adás-vevési szerződéseket íratott alá s telekkönyvileg is keresztül vitette azokat; kitünt gonoszúsága, de a megejtett nyomozat után, humanus törvényeink s kir. ügyészi indítvány alapján szabadlábra helyeztetett, az iratok pedig valami csekélység kipótlása végett vissza küldettek ezen kir. járássírósághoz s ott vannak azok azóta érintetlenül s ott lesznek még az „elévülés“ véget nem vet az eljárásnak.

Ezen rossz egyén bizva jó csillagzatában, mint azelőtt most is réme a közönségnek; a szegény földhöz ragadt emberek vetéscibe marhát erőszakosan hajítja be, maga — egyik kezében forgópisztolylyal, a másikban baltával — őrsi s ki ezen privát kedvteléseiben háborgatni merészi, agyonütéssel lövéssel, felgyújtással s marhának megmérgezésével fenyegeti. A nép fél, a hatóság vele szemben tehetetlen, mert: ha elfogatná, pár nap mulva már szabadon van s folytatja gonoszságait tovább. S teheti bátran, mert hiszen »rajta sem fog a törvény« nem háborgatja ő ezzel az íróasztalnál csendesesen dolgozó humanus törvényeink még humanusabb végrehajtóit.

A botbüntetés eltöröltetvén, ily humanus eljárások, ily lassu ügymenetek mellett nincs is már itt semmiféle hatóságnak tekintélye s maholnap bekövetkezik az oköllel való védekezés, a gyengéknek az erősebbek általi elnyomatásuk.

Van most a kir. törvényszéknek jóra való, szigorú és igazságszerető elnöke; hozzá fordulunk, segítsen a bajokon, vegye szigorú vizsgálat alá a homonnai fenyítő járásbírókat s meggyőződik, hogy felszólalásunk igen is alapos volt.

De ajánljuk ezt a kir. ügyész urnak is figyelmébe, ő az ellenőrző s a mozgató erő e téren; mozogjon tehát úgy, hogy elévülni ne engedjen oly bünteteket, melyeknek létezéséről neki is van tudomása.

Y. —

Nyilvános nyugta és köszönet.

Folyó hó 27-ik napján dalárdánk javára mükedvelői előadás rendeztetvén, ezen előadás tiszta jövedelmeként Bajusz József ügyvéd ur által 120 azaz: százhusz frt küldetett be a dalárda elnökségéhez.

Midőn ezen összeg átvételét ezennel elismernék s nyilvánosan nyugtáznánk, nem mulaszthatjuk el, hogy Bajusz József és Hegyi Gyula uraknak — kik ezen előadás megteremtői voltak, — továbbá az igen tisztelt mükedvelőknek, — kik az előadás sikerében s a fenti eredmény elérésében közreműködésükkel hozzájárulni szivesek voltak — a dalárda köszönetét ki ne fejezzük.

A dalárda nevében:

Kapy Lajos,
egyleti titkár.

Dokus Gyula,
egyleti elnök.

Különfélék.

(A közkut) építése körül serényen folyik a munkálat. A medence már közel áll befejezéséhez s stíljénél fogva is díszére fog válni főtuczánknak. Olasz munkások dolgoznak rajta, az ily munkához megkívánató pedanteriával. A faragott kövek a város ujonnan nyitott s már messzeföldön is híressé lett kopaszkaik bányájából vétettek, melyek nemcsak az idők viszonyaitól daczolva szilárdságuk, de vöröses színzetük által is hasonló menumentalis építkezéseknél kiváló beccsel bírnak. A munkálat másik részén, t. i. a csövek lerakásán is serényen dolgoznak s így remélhető, hogy a szerényen dolgozóknak s így remélhető, hogy a szerényen kikötött határ-időre vagyis jövő hó 10-ig az egész mű elkészül, s a köz-használatnak átadható lesz.

(A városi képviselőtestület) A képviselő-testület mult pénteki gyűlésében tárgyalatott a kir. mérnöknek a közkut építése tárgyában beterjesztett pótvajaslata, mely abból állott, hogy a forrásház hosszoldalából egy, a Zsólyomka hegy felé vezető u. n. „vizgyűjtő-tárna“ ásattassék,

A javaslat a képviselő-testület részéről czélirányosnak találtatván, elfogadtatott. Erről különben, valamint a közgyűlés többi tárgyairól jövő számunk részletes leírást fog hozni.

(A vadászati-jog) bérbeadása szintén a mult pénteki városi képviselő-testületi gyűlésben történt meg. Ebben csak az a nevezetes, hogy míg a tavalyi bér egy évre 46 frt volt, addig a mostani bérlő 150 frtot fog fizetni. Ennyi pénzért sok »tapsi-fülesnek« a bérét lehetne a — padra húzni.

(A kis mükedvelőknek) f. h. 25 én a városi színházban tartott jótékonyczélu színelőadását nemcsak anyagi de erkölcsi siker is koronázta s habár a darabot „Kósa Jutkát“ nem is tartjuk a gyermeki kedély és értelem által megemészthető színi terméknek, a szereplőknek mégis dicséretükre válik a buzgalom és kitartás, a mely feladatukat megoldani igyekeztek. Éppen ezért a kis művészek játékaik nem is vesszük komoly bírálat alá s még kevésbé emeljük ki egyiknek játékát a másiké felett, miután ez által be kellene mennünk oly dolgoknak is a magyarázatába, melyeknek reguláit megtanulni rájuk nézve még nagyon is időelőtti dolog volna. Itt az kap emenciát, aki jól hangsúlyoz és folyékonyan beszél, leczkéjét tudja s bizonyos könnyűséggel mozog, mely tekintetben kivált a kisasszonyoknak a jó bizonyítványt készséggel kiadhatjuk. A mennyiben pedig ez előadással egy szép cél támogatására szövetkeztek, feljegyezzük nevüket, hogy egykor örömmel tekinthessenek vissza serdülő korukra s a szép, jó és nemes iránt való kora törekvésükből merítsenek ösztönt a komoly férfias munkásságra. Részt vettek az előadásban: Bánóczy Ilona, Fendrich Ilona, Golcz Anna, Lövy Honor, Nelhibel Paula, Rátz Margit kisasszonyok. Bajusz Andor, ifj. Bajusz József, Barthos Tivadar, Csontos Lajos, Dókus László, Dobersberger Gyula, Demjén Zoltán, Major Béla, Pintér Jenő, Ralovich Pál, Reichard Dénes, Sebes Pál. Méltó elismerés illeti Hegyi Gyula urat, ki időt és fáradságot nem kímélve, mentend elkövetett hogy a kis szereplők megállják helyüket s oly szép sikert arassanak. Az előadást táncz követte, melynek kedélyes voltát leginkább az bizonyítja, hogy kora hajnalig tartott. Ugy halljuk, hogy az előadást megismétlik, melynek jóvelme színi díszletek berendezésére fog fordíttatni.

(A homonnai) műfaragó szakiskola 1883/84. tanévi értesítőjét vettük. Érdekes része ez értesítőnek azon néhány adat, mely az iskolai év történetéből merítve, annak bevezető sorait képezi. Ezekből megtudjuk, hogy amióta a szakipariskolák sorába emeltetett, hivatva van ez intézet a hazának valóban művelt iparosokat adni. Az intézet szükséges voltáról tanuskodik, hogy az elmúlt tanévben kerestek a homonnai műfaragó iskolánál különféle gyárosok és iparosok 17 munkást s az intézet csak négy végzett tanuló adhatott. Továbbá kereskedések számára kértek nagyobb mennyiségben tárgyakat kassai, eperjesi, sátoralja-ujhelyi és debreczeni kereskedők, butorokra való nagyobb megrendelések pedig még Galicziából is érkeztek. Ez adatok mutatják: mennyire szükséges lenne egy külön műhelynek felállítása, mely egyrészt végzett növendékeknek foglalkozást adna, másrészt a rendelők közönség igényeit is kielégítené. Így azonban mint iskola, üzleti dolgokba nem bocsátkozhatván, a megrendeléseket sem fogadhatja el. Az értesítő többi része kimerítő képét tárja fel az intézet czéljárak; szól a felügyelet és a tanítói testületről; részletezi a belső ügyvitel rendjét, megismerteti a tantervvel s az ösztöndíjak, valamint az ellátásra vonatkozó adatok felsorolása mellett a tanhelyiség alaprajza, berendezése s általában a felszerelésre nézve világos áttekintést nyújt. A műfaragó iskola felügyelője Kárpáthy Gusztáv tanár, ki ép oly buzgalom mint szakértelemmel vezeti annak ügyeit s akinek nagyrésztben köszönhető a szép siker, melyet ezen intézet rövid fenállása után már ma is felmutathat.

(Nagy-mihályi tudósítók) írja: Nagy-Mihály és vidéke ifjusága által f. évi augusztus 16-án az ottani „Kos“ vendéglő nagytermében a Nagy-Mihályon felállítandó kisdudóvoda javára rendezett jótékonyczélu táncmulatság fényesen sikerült. Az egybegyűlt szépszámú és válogatott közönség másnap reggeli 6 óráig a legjobb kedvel mulatott, nagyban fokozta e jó kedvet az, hogy Mányi Lajos s.-a.-ujhelyi jeles zenekara — öszintén be kell vallani — a legkitartóbb buzgalommal húzta a szebbnél-szebb talpalá valokat A négyeseket 40—45 pár tánczolta; szóval, míg a közönség jó kedvvel eltöltött mulatság után kellemes emlékekkel távozott, addig a rendezőség, mely egy nemes és szent célt tűzött ki maga elé, hogy ez által is bebizonyítsa, miszerint szíve mélyéből óhajta szülővárosa emelkedését, meg van elégedve az anyagi s leginkább az erkölcsi sikerrel. A vigalomban részt vettek:

Balogh Gézáné, Viczmándy Ödönne, Szirmay Ödönne, Polányi Gézáné, Polányi Gyuláné, gróf Aichlburgné, Olcsváry Bertalané, Füzesséry Boldizsárné, dr. Pogány Geróné, Winternitzné, Dobákné, Fröhlichné, Mészárosné, Huszárné, Jelenné, Firleyné, Sztrekovszkyné, Szotákné, Tichyné, Widderné és Löfflerné urhölgyek, továbbá: Ferenczy Margit, Baján Irén és Mariska, Füzesséry Margit és Vilma, Lavotha Vilma, Dobák Lujza, Rochnyák Anna és Róza, Schleininger Tini, Olcsváry Gizella, Winternicz Nóra és Róza, Szladek Mariska és Berta, Jeéger Vilma, Bálint Kornél és Izabella, Tichy Betti, Szoták Etel és Erzs, Romátkay Margit, Székó Ilona (Ungvárról), Füzesséry Fáni, Ruby Mariska, Widder Róza és Hirschenhauser Regina (Budapestről) kisasszonyok. A jótékonyczélu felül-fizettek: Grf Török Napoleon és a minden szépért s nemesért lelkesedő Hermin leánya 5 frt, Balogh Géza szeretett képviselőnk 8 frt, Szentléleky Géza, köztisztvisletnek örvendő plebánosunk 10 frankos aranyat, Kiss István 1 frt, Neuwirth Dávid 1 frt, Sulyovszky István 3 frt, Baján Imre 1 frt, gróf Aichlburg 3 frt, Csürös Ferencz 1 frtot. A rendezőség kedves kötelességet teljesít akkor, midőn nevezett adományozóknak és Baján Imre uradalmi igazgató urnak kétszeresen köszönetet mond.

(Hymen.) Ujfalussy Gizella kisasszonyt, — Ujfalussy Mihály homonnai szolgabíró ur kedves leányát — f. hó 19-én vezette oltárhoz Martynovich János lipótó-szent-miklósi polgári iskolai tanár.

(Eljegyzés.) Kulin Ödön kir. törvényszéki bíró néhány nap előtt váltott jegyet Hlavathy Ilona kisasszonnyal, Hlavathy János ügyvéd szép leányával.

(Csángó-Aeskulap.) Hlavathy Béla, városunk ifja, ki Budapesten a Rókus kórházban volt alkalmazva, a belügyminiszterium által közelébb a csángó-telepekre segéd-orvossá neveztetett ki. A derék fiatal orvos új állomását már el is foglalta.

(A szeptember hó) 20., 21., 22-én Budapesten tartandó tenyész-állat vásárra a m. gazdasági egyesület kedvezményes vasuti jegyeket eszközölvén ki az államvasutótól; az ezeket igénybe venni óhajtok haladéktalanul a gazdasági egylet titkárához forduljanak, hogy a jegyek előre megrendelhetők legyenek.

(Konradi lovartársulata) jövő kedden tartja búcsu-előadását s mint már jeleztük, innen Ungvárra megy. Az elválás küszöbén ismételjük, hogy tartalmas előadásaikkal sok élvezetet szereztek közönségünknek s hisszük, hogy az ungváriak is teljesen meg lesznek a derék társulattal elégedve. A ma, holnap és holnapután tartandó előadások változatos programmal fognak birni s ekép a közönségre nézve is vonzó hatásuk lesz. Hogy úgy legyen, kívánjuk, mert megérdemlik.

(Jókai Mór) tanulmányi ntját f. hó 20-án kezdte meg, Polyiban állapotott meg legelőbb, innen Aranyidkára indult, hol 3000 méternyi utat tett a a bányában, s hol az arany amalgamotot tekintett meg. Rudnokon Tischler Vincze képviselő és Heffler Konrad, prémontrei jószágigazgató által fogadtatott. Jászóvárt a leltárban kutatott; Metzenzénben bandériummal fogadtatott. Metzenzénről Stoosze, Telkibányára, utóbb a szádellői völgybe és Ránkra rándult Jókai; tegnap f. hó 26. reg. 8 órakor Ránkról Kassára érkezett, itt püspök ő nméltóságánál tett látogatást; d. u. 2 óra 20 perczkor pedig Szikszóra utazott ugyancsak dr. Verédy Károly kíséretében. Szikszóról B. K. Váraljára indul, a hol gróf Péchy Manó, innen Felső Vadászra, hol gróf Vay Tihamér vendége lesz. Ezzel befejezi útját, Budapestre indul, október elején pedig visszatér Kassára, hogy uti élményeiről jótékonyczélu felolvasást és a trónörökös könyvének érdekében újabb értekezletet tartson.

(Értesítés.) A helybeli Karolina-leánynöveldeben a beiratkozások szept. hó 2., 3. és 4. napjain d. e. 8—12, és d. u. 3—5 óráig fognak eszközöltetni; az előadások pedig szept. 9-én veendik kezdetüket, midőn az ujonnan felállított 7-ik osztály is meg fog nyitattatni. Az intézeti igazgatóság.

(Iskolai értesítés.) A sárospataki róm. kath. fi-iskolákban a beiratások rendes időben szept. 1—5-ig fognak eszközöltetni. A leány-iskolákban azonban a történet építkezések miatt csak szept. 15-ikével veszik kezdetüket. Sárospatak, aug. 26. 1884. Igazgatóság.

(A magyar észak-keleti vasut) bevételi kimutatása: 1884. július hóban 269307 frt; 1884. január 1-től 1884. július 31-ig 1665877 frt; 1883. január 1-től 1883. július 31-ig 1610755 frt. A mult év hason időszakához viszonyítva több: 55122 frttal. Budapest, 1884. augusztus hó 11-én, Az üzlete!lenőrség.

Üzlet kimutatás.

Hivatalos piaczi árkimutatás.

1884. auguszt 29-én.

	frt.	kr.
Buza 100 klg. sulyu 1 hect.	6	70
Gabona 100 „ „ „ „	6	—
Árpa 100 „ „ „ „	6	40
Zab 100 „ „ „ „	6	—
Kukoricza 100 „ „ „ „	7	40
Burgonya 100 „ „ „ „	2	40
Borsó 100 „ „ „ „	13	—
Lencse 100 „ „ „ „	8	—
Paszuly 100 „ „ „ „	8	—
Köl. kása 100 „ „ „ „	10	—
Vaj 1 kilgr. „ „ „ „	1	—
Szesz „ „ „ „	30	—
Pálinka „ „ „ „	18	—
Marhahus 1 kilgr. „ „ „ „	50	—
Szalona uj „ „ „ „	65	—
Sertés-zsir „ „ „ „	75	—
Széna méter mázsa „ „ „ „	4	50
Alom szalma „ „ „ „	80	—
Zsupszalma „ „ „ „	1	50

Nyilttér.

— E rovatban közöltékért nem felelős a szerkesztőség. —

Csuka Ödönnek a „Zemplén“ mult számában közzétett nyilatkozatára — miután vele tisztességes embernek többé szóba állni nem lehet — a közönség felvilágosításául csak annyit jegyzek meg, hogy az az első betűtől az utolsóig szemtelen hazugság.

S. a. Ujhely, 1884. augusztus hó 30-án.

Klein Tivadar.

Alolított ezennel igazolom, hogy egy elbetegeedett fiatal ember javára Kapy Lajos úr által gyűjtött 8 frt, az illetőnek mai napon előttem átadott.

S. a. Ujhely, 1884. aug. 20-án.

Matolay Béla,
szolgabírói segéd.

Egy szövet és rövidáru kereskedésben kerestetik egy jó házból való keresztény fiu.

Bővebb értesítései szolgál e lap kiadóhivatala. 3—3

Szerkesztői posta.

R. Homonna. Az interpellációnak most nem volna fogantatja, tehát félretesszük azt. A szeptemberi közgyűlés alkalmával, azt hisszük, e fontos ügyben végre is beható intézkedések fognak történni.

B. D. Kakk. A kérdéses ügyben, miután az illetők között a differenciák kiegyenlítették, nem volna helyén újabb tollharcot kezdeni. Különben üdvözlét.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMÉR
Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN.**

H I R D E T M É N Y E K.

TK. 2755. sz.
1884.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Hellinger Sia végrehajtónak Klein Amselné s társai végrehajtást szenvedő elleni 461 frt tőke követelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s. a. ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbíró) területén levő Homonna községében fekvő a homonnai 165. sz. tjkben A + I sorsz. 314. hr. sz. alatt foglalt s Klein Amselné és neje, szül. Rettig Perl tulajdonául felvett 232. ö. i. sz. ház és belhelye az árverést 344 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1884. évi október hó 9-ik napján, d. e. 9 órakor az alulírt kir. járásbíró, mint tkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/₀-át, vagyis 34 frt 40 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. jbróság mint tkvi hatóságnál, 1884. évi júniushó 30-ik napján.

Cseley,
kir. jbró.

241. sz.
1884.

Árverési hirdetmény.

Alolított bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy az ab.-szántói kir. járásbírósnak 1883. évi 2142. polg. számú végzésével Rosenzweig Lipótnak Srósz Ábrahám tokaji lakos alperes ellen 1565 frt 16 kr. s j. erejéig elrendelt bizt. végrehajtás folytán felülfoglalt 343 frt 30 kr. becsértékü ingóságokra az ab.-szántói kir. járásbírósnak f. évi 865. polg. sz. a. kiel. végrehajtást rendelő és a tokaji kir. járásbírósnak f. évi 1692. polg. sz. a. kiküldő végzése folytán az árverés elren deltetvén, annak végrehajtást szenvedő Srósz Ábrahám és neje lakásán Tokajban leendő megtartására 1884. évi szeptember hó 2-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetett ki, midőn a bíróság felülfoglalt házi butorok, pálinkafőző üst s egyéb különféle ingóságok készpénz fizetés mellett eladatni fognak.

Kelt Tokajban, 1884. auguszt 17-én.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

33. szám.
vk. 1884.

Árverési hirdetmény.

Alolított kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy Händler Jakob nagy-bereznai lakos felperesnek, **Grossmann Jónás** topolyai lakos alperes ellen 125 frt tőke, ennek 1880. évi szept. 17-től járó 6⁰/₀, kamatai 7 frt 75 kr. végrehajtási kérvényi és még felmerülő költségek erejéig a beregszászi kir. tszék által 5719/1884. szám alatt elrendelt kielégítési végrehajtási ügyben a homonnai kir. jbróság 537/1881. szám alatt végzése alapján mult 1881. évi április hó 8-án Topolyán alperes lakásán bíróság lefoglalt 411 frt 30 krra becsült lovak, bika, 1 szekér élet-neműek és házi butorokból álló ingóságok a homonnai kir. jbróság 1368/1884. számú végzése következtében **1884. évi szeptember hó 9-ik napján** délelőtti 9 órakor Topolyán alperes lakásán bírói árverés útján készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is elfognak adadni.

Kelt Homonnán, 1884. augusztus hó 17-én.

Demezky József,
kir. bir. végrehajtó.

Árverési hirdetmény.

A Kassán székelő felsőmagyarországi népgazdászati kölcsönös hitel- és takarékegylet mint szövetkezet igazgatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy **Abauj megye Nagy-Bozsva határában** a Paluzsa család tulajdonához tartozó erdőségben, mintegy **6000 méter esernek hántott tölgyfa folyó évi szeptember hó 17-én d. e. 9 órakor** a szövetkezetnek Kassán főutca 22-ik számú házában lévő üzlethelyiségében árverés útján elfog adadni, miről is az árverésben résztvenni kívánók azzal értesítettek, hogy bánatpénzül az árverés előtt 300 frtot letenni, az összes fa árát pedig — melybe a bánatpénz befog számítani — az árveréstől számított 15 nap alatt a szövetkezetnek pénztárába befizetni köteleztettek; e fizetésnek teljesítéseig az árverésen megvett fa mennyiség a vevőnek átadni nem fog. A megejtett árverés eredménye a fent czimzett igazgatóság jóváhagyása végett elébe terjesztendő s ennek helybenhagyása esetére fog érvényessé válni.

Kelt Kassán az igazgatóságnak, 1884-ik évi augusztus hó 9-én tartott üléséből.

Szilcz István,
igazgatósági alelnök.

TK. 2809. sz.
1884.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Reichard Mór s. a. ujhelyi lakos végrehajtónak Nagy József, s. pataki lakos végrehajtást szenvedő elleni 236 frt 11 kr tőke hátrálékai követelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s. a. ujhelyi kir. törvényszék területén levő S. Patak községe határában fekvő a s. pataki 253-ik számú telekjegyzőkönyvben (506—507.) h. r. sz. alatt foglalt belhely s 88. ö. i. számú ház, továbbá 6116. és 6938. h. r. sz. a. foglalt rétből Nagy Józsefet illető fele részre az árverést 580 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1884-ik évi október hó 16-ik napján délelőtti 10 órakor S. patak községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/₀-át, vagyis 58 frtot készpénzben, vagy az 1881. évi LX-ik törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. ujhelyi kir. törvényszéknek mint tkönyvi hatóságnak 1884. évi július hó 11-én tartott üléséből.

ifj. Vályi István,
kir. tszéki h. jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tszéki elnök.

TK. 2877. sz.
1884.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Wirtschauer Gáspár kis-tárkányi lakos végrehajtónak Székely Elek ügyvéd, mint néhai Tóth Gy. Ferenc végrehajtást szenvedő örökösiei részére a 328/84. tk. sz. a. kelt végzéssel kirendelt ügy-gondnok elleni 129 frt tőke követelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s. a. ujhelyi királyi törvényszék területén levő Semjén községe határában fekvő, a semjéni 14. sz. tjkben A. I. 1—35. sorszám alatt foglalt 1/3-ad volt urbéri bel- és kültelekből Tóth Gy. Ferencet illető fele részre az árverést 415 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1884. évi október hó 21-ik napján délelőtti 10 órakor Semjén községe házában** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/₀-át vagyis 41 frt 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a teri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak, 1884. évi július hó 11-én tartott üléséből.

ifj. Vályi István,
kir. tszéki h. jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tszéki elnök.

CONRADI C. LOVARKÖRE.

Ma vasárnap

két nagy előadás.

Záradékul közkívánatra:

RINALDINI RINALDO.

Holnap hétfőn két nagy előadás

d. u. 3 órakor és este 8 órakor.

Záradékul először:

Egy éj Peckingben.

Kedden búcsu-előadás este 8 órakor.

251. sz.
1884.

Árverési hirdetmény.

Alolított közhírré teszi, hogy Propper Ignácznak Klein Mihály o.-liszkaí és König Ábrahám komlóskai lakos elleni 90 frt iránti ügyben a tokaji kir. járásbírósnak f. évi 1723. számú végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak König Ábrahám Komlóskán leendő megtartására 1884. évi szeptember hó 4-ik napjának délelőtti 11 órája és Klein Mihály-nál O.-Liszkaí leendő megtartására f. évi szeptember hó 5-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetik ki, midőn a bíróság Komlóskán lefoglalt 2 hordó asszu-bor és O.-Liszkaí 2 drb ökör, készpénz fizetés mellett eladatni fognak.

Kelt Tokajban, 1884. augusztus 20-án.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

Tk. 3029. sz.
1884.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a s. pataki ref. főiskola végrehajtónak Gonda Béla, budapesti lakos végrehajtást szenvedő elleni 200 frt tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s. a. ujhelyi kir. törvényszék területén levő Kolbása községe határában fekvő a kolbásai 89. sz. tjkben A. I. 1—3 sor és 612.768 (793—794.) hr. sz. a. Gonda Béla nevére jegyzett ingatlanra az árverést 1203 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1884. évi október hó 17-ik napján délelőtti 10 órakor Kolbása községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/₀-át, vagyis 120 frt 30 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. ujhelyi kir. tszék mint tkvi hatóságnak 1884. évi július hó 11-én tartott üléséből.

ifj. Vályi István,
kir. tszéki h. jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tszéki elnök.

A „Zemplén“ könyvnyomdája és kiadóhivatala S.-a.-Ujhelyf.

Hirdetmény.

Van szerencsénk a t. kereskedő és iparos urakat tiszteletteljesen értesíteni, hogy a jövő 1885-ik évre

a „Zemplén Naptára“

(II. évfolyamban)

az előbbinél sokkal diszesebb kiadásban ismét meg fog jelenni. A naptár **hirdetésekkel** jelenvén meg, fölkéretnek mindazok, kik abban hirdettetni óhajtanának, abbéli szándékukat alantirt vállalattal mielőbb tudatni sziveskednének.

HIRDETÉSI DIJAK:

EGY OLDAL 13 CM. SZÉLES ÉS 22 CM. MAGAS	8 FRT.
FÉL " " " " " 10 1/2 " " "	4 FRT.
NEGYED " " " " " 5 1/3 " " "	3 FRT.

— A hirdetési díj előre küldendő be. —

A „Zemplén“ könyvnyomdája és kiadóhivatala.

!Előnyös kereset!

Kereset Minden állásu személyek állam és dijsorsjegyek havi lefizetés melletti eladására (az 1883. évi XXXI. törvénycikk alapján) mindenhol előnyös feltételek alatt felvétetnek. Ajánlatok küldendők:

A fővárosi váltóüzlet-társasághoz
BUDAPESTEN. I-6

Kerestetik.

Bejegyzett joggyakornok, ki irodámban nyomban állást nyerhet. Sajátkezüleg írott ajánlatok a feltételek közlésével szeptember hó 15-éig alantirt czimem alatt küldendők be.

Nagy-Mihályon, 1884. augusztus hó 25-én. (Zemplénmegye.)

Sulyovszky István,
köz- és váltó ügyvéd.

Hirdetmény.

Vagyonbukott Hellinger Leopold csődtömegéhez tartozó **85 darab sertés** Munkácson Fried Adolf ur szeszfőzdei udvarán **1884. évi szeptember hó 4-én délelőtti 10 órakor**, zárt írásbeli ajánlatok 200 frt bánatpénz melléklése mellett Munkácson Várdy Gyula ügyvéd urnál, vagy alólirotnál S.-a.-Ujhelyben nyújtandók be; a választmány a kitűzött határnapon fog az írásbeli ajánlatok el vagy el nem fogadása iránt határozni, esetleg a nyilvános árverést azonnal megtartandja.

Kiss Ödön,
csődtömeggondnok.

Hirdetmény.

A sárospataki közbirtokosság, a tulajdonát képező Darvas-féle összes birtokokat f. 1884-ik év szeptember 15-én délelőtt 9 órakor Sárospatakon a közbirtokossági pénztárban nyílt magán licitáczió örökáron részletenként elfogja adani. Ezen birtokok következők: 1) a **s.-a.-ujhelyi határban lévő 15 h. 570 ööl rét**; 2) a s. pataki belsőség 1 1/2 telek utáni erdőjoggal; 3) a s. pataki felső határi 13 h. 757 ööl szántó föld két darabban; 4) a s.-pataki alsóhatárbeli 43 hold 720 ööl tag; 5) a józseffalvi határbeli 10 hold 300 ööl szántó föld két darabban és 6-or a petrahai vízi malom fele részben, esetleg egészben is.

Venni szándékozók kötelesek az árverésnél 10% bánompénzt letenni. Egyébb feltételek a közbirtokossági hivatalban minden lépten megolvashatók.

Sárospatak, 1884. Augusztus 14.

Púza Sándor,
közbirtokossági elnök.

!Csak rövid ideig látható a „Vörös-ökör“ udvarán! POLLÁK-FÉLE VILÁGPANORÁMA és francia stereoskop terme

800 új, szép és érdekes képet tartalmazó a legújabb korból úgy, mint a multból.

Mailáth meggyilkoltatása Budapesten. Spanga, Pitély és Berecz kivégzése. III. Sándor császár koronázása Moszkvában. A „Cymbria“ hajótörése a nagy Oczeánon. Alexandria bombázása. Krisztus Pilátus előtt Munkácsy után. Továbbá a legújabb operák, operettek, balettek és nézőjátékok legérdekesebb jelenetei. Részletek a philadelphiai, párisi és bécsi világkiállításról. Árvízképek Szegedről és Pestről a természet után rajzolva, ugyszintén tájképek és nagy városok szebb pontjai.

Belépti-díj 10 kr. Este fényes kivilágításnál 15 kr.

Minden látogató emléket kap.

Felhiva a n. é. közönség szíves figyelmét azon körülményre, hogy világpanorámám a legjobb, mely uton van és minden városban közmegelegedését nyerte a látogatóknak, kérem itt is a nagyszámu látogatóst. Teljes tisztelettel

Pollák Ferdinánd.

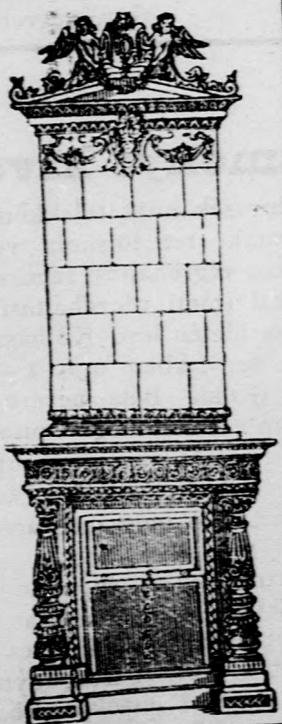
!! Minden héten új kiállítás!!

Hirdetmény.

A nagy- és kis-czigándi regale-jog f. évi október 1-ső napjától számítandó 3 évre közárverésen a legtöbbet ígérőnek bérbeadandó lévén, árverési határidőül f. évi szeptember 14-ik napjának délutáni 3 órája a helység házához kitűzetik, hova a bérleti szándékozók meghivatnak, bánatpénzül 200 frt teendő le, mi a bérösszeg egy negyedéig felpótolandó lesz. A bánatpénz hozzácsatolásával zárt ajánlatok is elfogadtatnak, az árverési feltételek alólirotnál előre is megtekinthetők.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, aug. 18. 1884.

Mezőssy Menyhért,
közbirtokossági megbízott.



Bátorkodom ezennel a nagyérdemű közönségnek jelenteni, hogy az **előnyösen ismert valódi**

krakkói cserép-kályhák

felállítását ujonnan megkezdtem, és ebből raktáromat a legnagyobb választékban, új mintájú kályhakkal felszereltem.

Ajánlom a töltő és szabályozható készülékkel ellátott kőszén, diszes ó német színes kályhákat, kandalók, takarék-konyhákat, a legelegánsabb kivitelben.

Legmélyebb tisztelettel

LINKESCH SAMU ÖZV.

VASÜZLET EPERJESÉN.

Rendeléseket elfogad Reichard Mór és fia S.-a.-Ujhelyben.

21-35

KÉPES ÁRJEGYZÉKEK,
költségvetések,
KIVÁNATRA BÉRMENTVE
küldetnek.